

ANHUI MODERN PAINTERS ANHUI MODERN PAINTERS

安徽当代画家

Anhui
Modern Painters

安徽美术出版社



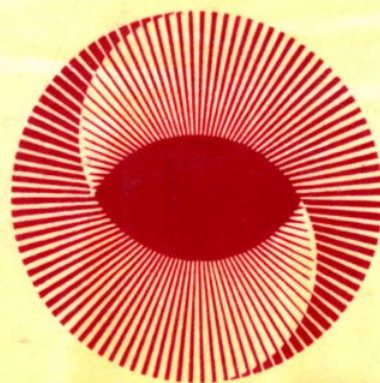
00065910



934143

林存安	薛志耘
屈伸	颜语
陈家刚	蔡世明
苏炳谷	梅纯一
李伯英	黄成泰
张宽	柴峻森
光相盘	郭廷龙
江昌森	徐世斌
关学礼	唐干
邢见	赵景庵
尹恩传	姚道余
马自强	赵怀禹
上石	房尚昆
丁雪郁	罗屏

(按姓氏笔划排列)



安徽当代画家

安徽美术出版社出版
(安徽省合肥市金寨路283号)

安徽省新华书店发行

芜湖市新华印刷厂印刷

开本: 787×1092 1/12 印张: 5

1992年3月第1版 第1次印刷

ISBN7-5398-0229-4/J223, 定价: 25.00 元

序

郑军

这本画册的作者，除了几位老画家之外，大都是我们省里的一批中年画家。他们正当英年，处于事业成就的最佳年华，作品引人注目。由于师承、个性、气质等多种因素的差异，使作品呈现出多样的异采。老画家们已经不倦的耕耘了几十年，修养深湛、技巧娴熟、风格稳定而各有千秋，中年画家们则更是幸运地生逢其时，时代给他们提供了可以自由驰骋的广阔天地，因而大多均有自己的追求。从这本画册中不难看到：有的偏重于传统的继承，讲究章法和笔情墨趣的法规；有以满怀现代情愫吸取外来的养料，从观念到手法都作着虔诚的探求。具体表现在画风上，追求厚重者，运笔如坠石，泼墨若崩云；追求秀逸者、用

线求洒脱、施色亦雅淡。有严谨的写实手法，也有如真似幻带着抽象意味的绘画语言。……他们各走各的道路，各探各的灵苗，这样就改变了过去多年来那种单调趋同的画风。

我以为这一群中年画家，无论从功力、技巧、或是从勤奋、效果等多方面来看，大都是颇具功底而大有潜力的。但在过去，由于多方面条件的不足，除少数几位之外，未能使他们和他们的作品在更多的观众中产生应有的影响，因而，这本画册的编辑出版，为改变这种状况，做了一件值得赞扬而又很有意义的工作。

一九九一年六月

PROLOGUE

This is a collection of works by painters in Anhui Province who, with only a few exceptions, are all in their middle age and at the peak of their artistic career. They have produced quite a number of masterpieces (that merit public attention for their great variety of styles) — a reflection of their different personalities and temperaments as well as the different tutorships they have received. With dozens of years of experience, their predecessors have gained high accomplishments in art and developed different styles, thus providing a broad perspective for the lucky rising generation of painters to give free reins to their own imagination in creative pursuits. As can be noted in the present album, some painters are more concerned with time-honoured traditions, some with the orthodox methods of representation with the painting brush and ink, and some with absorption of nutrients from modern schools abroad — yet all with the same fervent desire for perfection in both subject matter and technicality. Many paintings are drawn with bold strokes like stones hurtling down a precipice or clouds scurrying through the sky, while others in light colours and graceful lines, and still others as a vehicle of some abstract ideas in depicting something illusory yet realistic. With each going his own way and taking a different approach towards art, the painters have broken away from the stereotypes that had held sway for so many years in the realm of graphic arts.

Judging from the artistic effects produced by the paintings contained in the album, I think these middle-aged painters have, thanks to their hard work, laid down a solid groundwork and shown unlimited potential for still greater attainments. Owing to various reasons, however, their names have mostly remained unknown with little or no light shed on their works as due to them, until the publication of this pictorial — an effort that is very meaningful and praiseworthy.

ZHENG ZHEN

JUNE, 1991

目录

作品顺序按作者姓氏笔划排列

- 1 鱼乐图
- 2 春梅图
- 3 春 萌
- 4 水乡小景
- 5 冷月诗魂
- 6 扶摇直上
- 7 飞流直泻
- 8 雄 风
- 9 春 晓
- 10 苍岩双瀑
- 11 黄山日暖云生烟
- 12 幽谷春深
- 13 天马行空
- 14 秋林归牧
- 15 天上人间尽为仙
- 16 远古的回忆
- 17 春之梦
- 18 河源访胜
- 19 胜似春光
- 20 秋 色
- 21 牧羊图
- 22 淮畔五月
- 23 大漠之舟
- 24 清 香
- 25 清 风
- 26 拾得满船彩霞歌
- 27 群山秀向雨余清
- 28 洛阳三月

- 丁雪郁
上 石
马自强
尹恩传
邢 见
关学礼
江昌森
光相盘
张 宽
李伯英
苏炳谷
陈家刚
屈 伸
林存安
罗 屏
房尚昆
赵怀禹
姚道馥
赵景庵
唐 干
徐世斌
郭廷龙
柴峻森
黄成泰
梅纯一
蔡世明
颜 语
薛志耘

- 29 珍 饈
- 30 鸳鸯戏水
- 31 果香鸟鸣
- 32 松日图
- 33 湖光山色
- 34 秋 魂
- 35 烟雨濛濛
- 36 黄山烟云
- 37 如 玉
- 38 泉声鸣涧入新秋
- 39 西海烟峦
- 40 雨后湖色更清新
- 41 山 鬼
- 42 乡 情
- 43 春点金山
- 44 少 女
- 45 月 夜
- 46 龙山揽胜
- 47 松鹰图
- 48 山 雾
- 49 李杜观柏图
- 50 牧趣图
- 51 藏区小景
- 52 石榴图
- 53 梅香图
- 54 山 居
- 55 山翠入诗心
- 56 抒天图

- 丁雪郁
上 石
马自强
尹恩传
邢 见
关学礼
江昌森
光相盘
张 宽
李伯英
苏炳谷
陈家刚
屈 伸
林存安
罗 屏
房尚昆
赵怀禹
姚道馥
赵景庵
唐 干
徐世斌
郭廷龙
柴峻森
黄成泰
梅纯一
蔡世明
颜 语
薛志耘

1 鱼乐图

Happy Fishes

by Ding Xueyu



魚樂圖
丁雪郁
宣紙
癸巳秋月



丁雪郁 1947年生，安徽省黄山市人。曾在安徽师范大学艺术系进修学习。擅长中国画花鸟。安徽省美术家协会会员，安徽省书法家协会会员、三级美术师，现任安徽省泾川书画院副院长。

Ding Xueyu

Born in 1947, Huangshan, Anhui. He used to study in the department of art at Anhui Normal University. He is skilled in flower-and-bird painting.

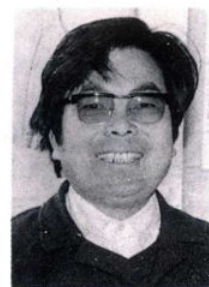
He is a vice-president of Jing County Imperial Art Academy in Anhui; a member of the Association of Anhui Artists; a member of Anhui Association of Chinese Calligraphists and a third-class painter.



2 春梅图

Plum Flowers in Spring

上 石
by Shang Shi



Shang Shi

上石 原名张浩志, 1943年生, 安徽省界首县人。毕业于合肥师范学院艺术系。擅长中国画人物、花鸟。美协安徽分会会员, 当代农民书画研究会顾问, 利辛县文化馆馆长。

Mr. Shang, whose former name is Zhang Zhihao, was born in 1943 at Jaishou county, Anhui province. He graduated from the dept. of art at Hefei Teachers College. His specialities are human figure, flower-and-bird painting.

He is a member of Anhui Association of Artists; an advisor at the Society of Modern Chinese Farmers' Painting & Calligraphy. He is now a director of the Cultrual Center at Lixin county.



3 春 萌

马自强

Birds Singing in Spring by Ma Ziqiang



马自强 笔名初，1924年生，安徽省霍丘县人。早年攻读于安徽学院艺术专修科。擅长中国画花鸟、山水。安徽省国画研究会理事，蚌埠市国画研究会会长，副教授。

Ma ZiQiang

Che is his pen name, he was born in 1924 at Huo Qie county, Anhui. In his early days he studied fine arts in Anhui Art Institute. He is good at flower-and-bird painting and landscape of Chinese painting. He now holds positions as an associate professor, a director at the Society of Chinese Painting Studies in Anhui as well as Chinese Painting Studies in Bangbu.



4 水乡小景

尹恩传

A Scenery of a Small Village on Water
by Yin Enchuan



尹恩传 1937年生，安徽省合肥市人。1958年毕业于安徽师范学院艺术系美术专业。擅长中国画、油画。中国民间美术教育研究会会员、安庆师范学院美术系副教授。

Ying Enchuan

He was born in 1937, and comes from Hefei, Anhui province. He graduated from the department of art at Anhui Teachers College in 1958. He is good at Chinese painting and oil painting. He is now a member of Chinese Folk Art Education Research Institute, and an associate professor of the department of Fine Arts in An Qing College.

5 冷月诗魂 邢 见
Plum Blossoms in Cold Moon by Xing Jian



Xing Jian

Mr. Xing was born in 1937, Nanling, Anhui. He is expert in landscape of Chinese painting. He is a member of Anhui Association of Artists; a director of the Association of Wuhu Artists; a librarian of a Cultural Museum.

邢见 1937年生,安徽省南陵县人。擅长中国画山水。安徽省美术家协会会员,芜湖市美协理事、文化馆馆员。





6 扶摇直上 关学礼
Soaring on the Sky by Guan Xueli



关学礼 1961年毕业于安徽师范大学艺术系。擅长中国画山水、版画。中国版画家协会会员、安徽省美术家协会会员、蚌埠市美协副主席。

Guan Xueli

Mr. Guan graduated from the dept. of art at Anhui Normal University. He is expert in landscape of Chinese painting and graphic art.

He has positions of a vice-chairman in the Association of Fine Arts in Bangbu; a member of the Association of Chinese Engravers; a member of Anhui Association of Artists.

7 飞流直泻

江昌森

A Waterfall by Jiang Changmiao



江昌森 字荣清,号庚五, 1934年生,安徽省宿州市人。早年就学于杭州美术学院。擅长中国画山水、人物。安徽省美术家协会会员,中国书画函授大学教授,滁县地区美协常务理事,执教于安徽滁州师专美术系。

JIAN CHANMIAO

He has some pen names such as Rong Ching and Geng Wu. He is from Suzhou city, Anhui, and was born in 1934.

He graduated from Hangzhou Fine Arts Institute. He is good at Chinese painting, specially in landscape and human figure.

He is a member of Anhui Association of Artists; a professor of Correspondence University of Chinese Painting & Calligraphy; a managing director of Fine Arts at Chuzhou county. He is now teaching at the department of fine Arts at Chuzhou Normal College in Anhui.



8 雄 风 光相磐
A Tiger by Guang Xiangpan



光相磐 1940年生,安徽省桐城人。1961年毕业于安徽艺术学院美术系,擅长中国画山水、走兽。安徽省美术家协会会员、蚌埠市美协常务理事、二级画师、蚌埠市书画院办公室主任。

Guang Xiangpan

Born in 1940, he graduated from the dept. of fine arts at Anhui Art College in 1961. He is skilled in landscape, animal of Chinese Painting.

He is a member of Anhui Association of Artists; a managing-director of the Association of Fine Arts in Bangbu. He is now a director of Office at Bangbu Imperial Art Academy as well as a second-class painter.



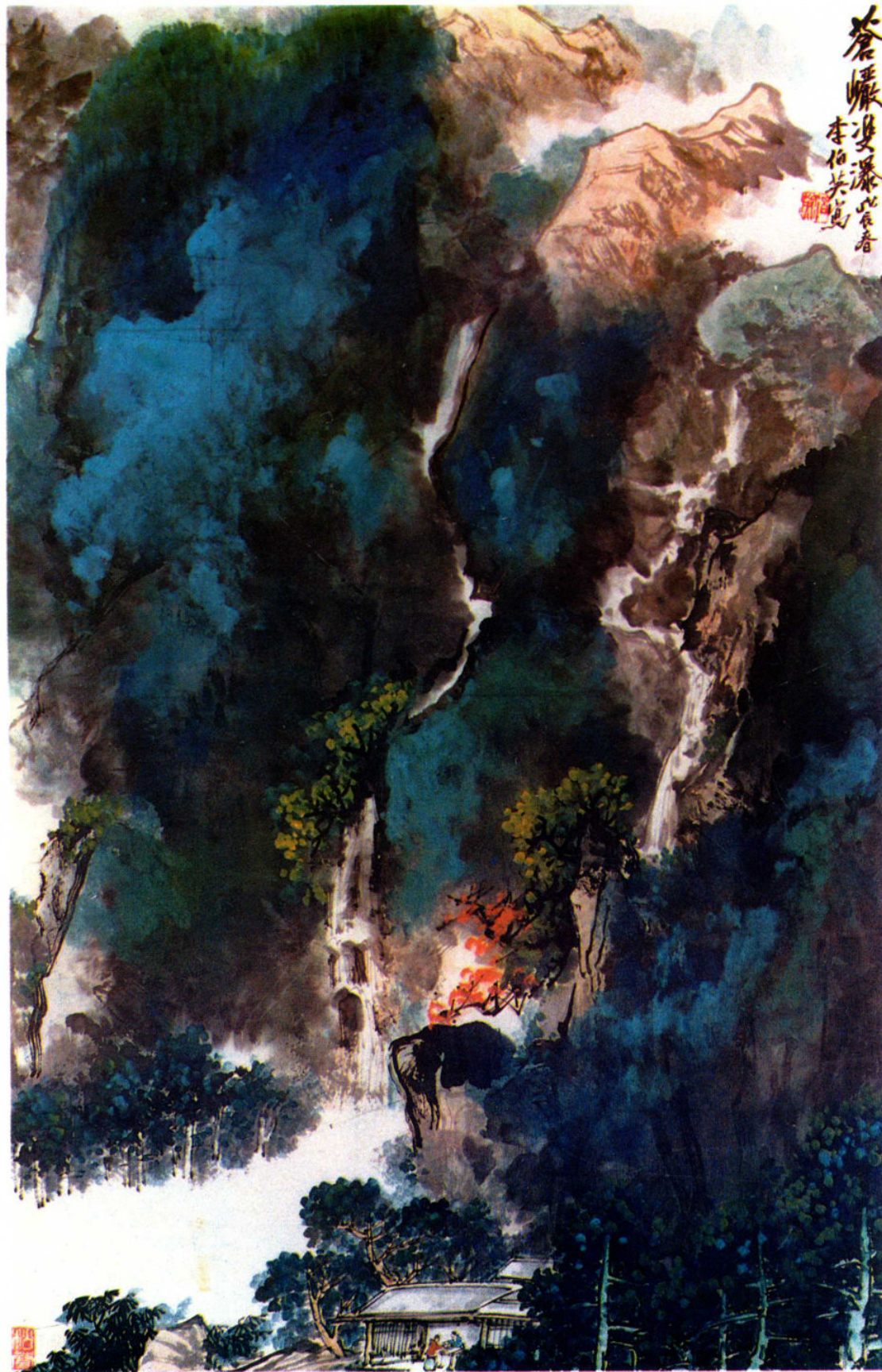
张宽 号大宽, 1921 年生, 安徽省涡阳人。1943 年入安徽学院专攻美术。擅长中国画花鸟、山水。中国美术家协会会员。安徽省美术家协会理事。蚌埠市书画院名誉院长, 一级美术师, 蚌埠市文联副主席。

Zhang Kuan

Da Kuan is his pen name. He was born in 1921 and is from Guo Yang, Anhui. He studied fine arts at Anhui College in 1943. He is specially good at flower-and-bird, landscape of Chinese painting.

At present, he is a member of the Association of Chinese Artists; a director of Anhui Association of Artists; a honorary dean of Bangbu Imperial Art Academy and a vice-chairman of Bangbu Cultural Association as well as a first-class painter.





Li Boying

李伯英 笔名懋修, 1913年生, 安徽阜阳人。1933年入苏州美专, 1937年毕业于上海新华艺专国画系。擅长中国画山水、花鸟。安徽省美协分会会员, 中国老年书画研究会安徽分会理事, 阜阳地区中国画研究会名誉会长, 现任副研究馆员。

Mr. Li, whose pen name is Mao Xiu, was born in 1913 at Fuyan county, Anhui.

He entered Suzhou Art Professional School in 1933. He graduated from the dept. of Chinese painting in Shanghai Xinhua Art College. He enjoys drawing landscape, and flower-and-bird of Chinese painting.

He is now a director of the Society of Chinese Elders' s Painting & Calligraphy Studies at Anhui Branch; a member of Anhui Association of Artists; a honorary director of the Society of Chinese Painting Studies at Fuyan county. He is now a vice research-fellow.

黄山日暖云生烟

Huangshan Mountains Enwrapped in Clouds by Su Binggu

苏炳谷

by Su Binggu



苏炳谷 1942年生，安徽省安庆市人，毕业于安徽艺术学院美术系。擅长中国画。安徽省美术家协会会员，安庆地区美协常务理事，现任宿松文化馆副馆长。

SU BINGGU

Born in 1942 in Anqing, Anhui, and graduated from the department of fine arts in Anhui Art Institute in 1965.

His speciality is Chinese painting. He is a member of Anhui Association of Artists, a standing director of the Association of Fine Arts at Anqing, a vice-director now in Cultural Center at Su Song county.

